I

(Acte legislative)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) 2020/2170 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 16 decembrie 2020

privind aplicarea contingentelor tarifare și a altor contingente de import ale Uniunii

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ([1]),

întrucât:

(1) Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (denumit în continuare „Acordul de retragere") a fost încheiat în numele Uniunii prin Decizia (UE) 2020/135 a Consiliului ([2]) și a intrat în vigoare la 1 februarie 2020.

(2) Articolul 4 din Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord, anexat la Acordul de retragere (denumit în continuare „protocolul") reiterează faptul că Irlanda de Nord face parte din teritoriul vamal al Regatului Unit și că nicio dispoziție a protocolului nu împiedică Regatul Unit să includă Irlanda de Nord în domeniul teritorial de aplicare al listelor sale de concesii tarifare anexate la Acordul General pentru Tarife și Comerț din 1994 (denumit în continuare „GATT 1994").

(3) Articolul 13 alineatul (1) din protocol prevede că, în pofida oricăror alte dispoziții ale protocolului, orice trimitere la teritoriul vamal al Uniunii din cadrul dispozițiilor aplicabile ale protocolului sau al dispozițiilor din dreptul Uniunii puse în aplicare prin protocol în Regatul Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord se interpretează ca incluzând teritoriul terestru al Irlandei de Nord.

(4) În temeiul articolului 5 alineatul (3) din protocol, legislația vamală a Uniunii, astfel cum este definită la articolul 5 punctul 2 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([3]), se aplică Regatului Unit și în Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord. Respectivele dispoziții, coroborate cu articolul 5 alineatul (1) primul și al doilea paragraf din protocol în ceea ce privește mărfurile aduse în Irlanda de Nord din afara Uniunii, înseamnă că măsurile tarifare ale Uniunii, inclusiv contingentele tarifare prevăzute de Tariful vamal comun sau de acordurile internaționale relevante, ar fi aplicabile acestor mărfuri în cazul în care se consideră că există riscul ca aceste mărfuri să fie introduse ulterior în Uniune. Aceste contingente tarifare includ contingentele tarifare de import

([1]) Poziția Parlamentului European din 26 noiembrie 2020 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și decizia Consiliului din 4 decembrie 2020.

([2]) Decizia (UE) 2020/135 a Consiliului din 30 ianuarie 2020 referitoare la încheierea Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 29, 31.1.2020, p. 1).

([3]) Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

din listele de angajamente ale Uniunii în temeiul GATT 1994, contingentele tarifare de import convenite în acordurile internaționale bilaterale ale Uniunii, inclusiv contingentele care derogă de la regulile de origine, contingentele tarifare de import din cadrul regimurilor de apărare comercială ale Uniunii, alte contingente tarifare de import autonome și contingentele tarifare de export prevăzute în acordurile cu țările terțe.

(5) În temeiul articolului 5 alineatul (4) din protocol, dispozițiile din dreptul Uniunii enumerate în anexa 2 la protocol se aplică, de asemenea Regatului Unit și în Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord, în condițiile prevăzute în anexa respectivă. Anexa respectivă include legislația Uniunii care prevede anumite contingente de import.

(6) Acordurile bilaterale dintre Uniune și Regatul Unit în temeiul protocolului nu dau naștere unor drepturi și obligații pentru țările terțe. În consecință, importurile efectuate în temeiul contingentelor tarifare de import sau al altor contingente de import ale Uniunii care se aplică mărfurilor originare dintr-o țară terță care sunt introduse în Irlanda de Nord nu pot fi considerate pentru calculul drepturilor acestei țări terțe față de Uniune, cu excepția cazului în care țara terță acceptă acest lucru. Această situație prezintă un risc pentru buna funcționare a pieței interne a Uniunii și pentru integritatea politicii comerciale comune permițând posibila eludare a contingentelor tarifare sau a altor contingente de import ale Uniunii.

(7) Pentru a aborda acest risc, contingentele tarifare de import și alte contingente de import ale Uniunii ar trebui să fie disponibile numai pentru mărfurile importate și puse în liberă circulație în Uniune și nu în Irlanda de Nord.

(8) Orice acord al Uniunii cu o țară terță care prevede contingente tarifare de export se aplică numai mărfurilor importate în Uniune. Prin urmare, această țară terță ar putea refuza să elibereze licențe de export pentru importurile directe în Irlanda de Nord.

(9) În temeiul articolului 5 alineatele (3) și (4) din protocol, coroborate cu articolul 13 alineatul (3), prezentul regulament se aplică, de asemenea, în Regatul Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile importate din afara Uniunii sunt eligibile pentru a fi tratate în temeiul contingentelor tarifare de import sau al altor contingente de import ale Uniunii sau în temeiul contingentelor tarifare de export aplicate de țări terțe, numai dacă aceste mărfuri sunt puse în liberă circulație în următoarele teritorii:

— teritoriul Regatului Belgiei,

— teritoriul Republicii Bulgaria,

— teritoriul Republicii Cehe,

— teritoriul Regatului Danemarcei, cu excepția Insulelor Feroe și a Groenlandei,

— teritoriul Republicii Federale Germania, cu excepția insulelor Helgoland și a teritoriului Büsingen (Tratatul din 23 noiembrie 1964 între Republica Federală Germania și Confederația Elvețiană),

— teritoriul Republicii Estonia,

— teritoriul Irlandei,

— teritoriul Republicii Elene,

— teritoriul Regatului Spaniei, cu excepția teritoriilor Ceuta și Melilla,

— teritoriul Republicii Franceze, cu excepția țărilor și teritoriilor franceze de peste mări cărora li se aplică dispozițiile părții a patra din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, dar incluzând teritoriul Principatului Monaco, astfel cum este definit în Convenția vamală semnată la Paris la 18 mai 1963 (*Journal officiel de la République française* din 27 septembrie 1963, p. 8679),

— teritoriul Republicii Croația,

— teritoriul Republicii Italiene, cu excepția municipalității Livigno,

— teritoriul Republicii Cipru, în conformitate cu dispozițiile Actului de aderare din 2003,

— teritoriul Republicii Letonia,

— teritoriul Republicii Lituania,

— teritoriul Marelui Ducat al Luxemburgului,

— teritoriul Ungariei,

— teritoriul Maltei,

— teritoriul din Europa al Regatului Țărilor de Jos,

— teritoriul Republicii Austria,

— teritoriul Republicii Polonia,

— teritoriul Republicii Portugheze,

— teritoriul României,

— teritoriul Republicii Slovenia,

— teritoriul Republicii Slovace,

— teritoriul Republicii Finlanda,

— teritoriul Regatului Suediei și

— teritoriul zonelor de suveranitate ale Regatului Unit Akrotiri și Dhekelia, astfel cum sunt definite în Tratatul de constituire a Republicii Cipru, semnat la Nicosia la 16 august 1960.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2021.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 decembrie 2020.

Pentru Parlamentul European	*Pentru Consiliu*
Președintele	*Președintele*
D. M. SASSOLI	M. ROTH